

## PORTUGUÊS

*Exmo. Cliente,*

*os nossos cumprimentos e agradecimentos pela preferência que nos dedicou.*

*Todos os nossos produtos são resultado de um projecto bem elaborado e de ensaios técnicos minuciosos.*

*Preparámos este manual de instruções para permitir uma melhor utilização do aparelho, usufruindo totalmente das suas qualidades.*

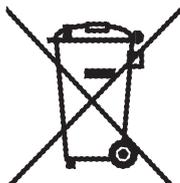
*Estamos certos que, seguindo atentamente as sugestões que damos, poderá utilizar o aparelho por muito tempo e obtendo uma satisfação total.*

*O produto que adquiriu é um aparelho "Wet & Dry" (aspirador de pós e líquidos) dotado de um sistema "Bagless" (sem saco de papel) que utiliza a água como abatedor das poeiras e como primeiro grau de filtragem.*

*Introduz um novo conceito de funcionamento que o torna único, simplicíssimo de utilizar, de reduzidas dimensões relativamente à capacidade de recuperação, com rendimentos de grande relevo.*

### Descrição

- A Botão ON-OFF
- B Bocal de aspiração
- C Cabeça do motor
- D Tubo flexível
- E Reservatório de recolha de sólidos/líquidos extraível
- F Regulador manual de aspiração
- G Tubo de aspiração amovível
- H Tubo telescópico ou tubos de extensão (dependendo dos modelos)
- I Bico em lança
- J Bico em "T"
- K Bico em pincel
- L Escova de aspirar líquidos
- M Escova de aspirar sólidos para pavimentos/tapetes
- N Base com rodas
- O Enrolador do cabo
- P Alojamentos de suporte dos acessórios
- Q Asa de fixação da cabeça do motor
- R Filtro em poliuretano com bóia de segurança
- S Asa do reservatório
- T Grelha de saída do ar sujo com filtro de alta eficiência
- U Bico
- V Grelha de saída do ar de arrefecimento do motor



### ADVERTÊNCIAS PARA A ELIMINAÇÃO CORRECTA DO PRODUTO NOS TERMOS DA DIRECTIVA EUROPEIA 2002/96/EC.

No fim da sua vida útil, o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos urbanos.

Podem ser depositado nos centros especializados de recolha diferenciada das autoridades locais ou, então, nos revendedores que forneçam este serviço. Eliminar separadamente um electrodoméstico permite evitar possíveis consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública resultantes de uma eliminação inadequada, além de que permite recuperar os materiais constituintes para, assim, obter uma importante poupança de energia e de recursos.

Para assinalar a obrigação de eliminar os electrodomésticos separadamente, o produto apresenta a marca de um contentor do lixo com uma cruz por cima.

## ADVERTÊNCIAS

- **Ler atentamente o manual de instruções.**
- Este aparelho só deve ser utilizado para uso doméstico. Portanto não deve ser utilizado para outros fins, nem modificado ou violado de modo nenhum.
- Antes da utilização, verificar se a tensão da rede corresponde à indicada na chapa dos dados de identificação do aparelho, situada por baixo da cabeça do motor.
- Ligar o aparelho exclusivamente a tomadas de corrente com a capacidade mínima de 10A e dotadas de ligação à terra eficaz. No caso de aparelhos com isolamento duplo (ver o símbolo na etiqueta das características) não é necessária a ligação à terra.
- Desligar sempre a ficha da tomada de corrente quando o aparelho não estiver a ser usado ou antes de efectuar qualquer manutenção ou limpeza do mesmo.
- NUNCA lavar o aparelho com tricloroetileno ou outros solventes.
- NUNCA puxar pelo cabo de alimentação, ou pelo próprio aparelho, para tirar a ficha da tomada de corrente.
- NUNCA deixar o aparelho aceso sem vigilância, mantê-lo afastado do alcance das crianças e de pessoas incapazes.
- NÃO passar com o aparelho por cima do cabo eléctrico, para evitar de danificar o isolamento do mesmo.
- NÃO aspirar líquidos inflamáveis ou corrosivos.
- NÃO aspirar fósforos e pontas de cigarros ainda acesos.
- A aspiração de grandes quantidades de cinzas e de poeiras muito finas, pode prejudicar o bom funcionamento do sistema de filtragem.
- NÃO pôr o aparelho a funcionar se apresentar defeitos.
- Tomar muita atenção quando se utiliza o aparelho em escadas.
- Para as reparações e compra de acessórios, contactar exclusivamente um Centro de Assistência Técnica autorizado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência técnica ou, em todo o caso, por uma pessoa com uma qualificação semelhante, de modo a evitar qualquer risco.

O fabricante reserva-se o direito de efectuar modificações nos aparelhos e na dotação de acessórios sem nenhum aviso prévio.

Recomenda-se o uso de peças de substituição e acessórios originais, para conservar inalterada a eficiência do vosso aparelho e para NÃO anular a garantia.

Este aparelho está em conformidade com a directiva COMPATIBILIDADE ELECTROMAGNÉTICA 89/336 CEE e com a directiva BAIXA TENSÃO 72/23 CEE..

## MONTAGEM E PREPARAÇÃO PARA O USO COMO ASPIRADOR DE PÓ E LÍQUIDOS

Nota: durante a montagem e preparação para o uso certificar-se que a ficha do aparelho NÃO está ligada a nenhuma tomada de corrente.

- Abaixar completamente a asa de fixação da cabeça do motor **Q** (fig. 1).

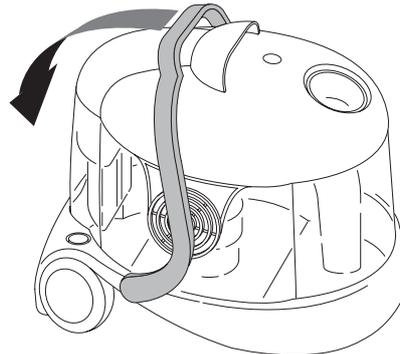


fig. 1

- Retirar a cabeça do motor **C** (fig. 2).

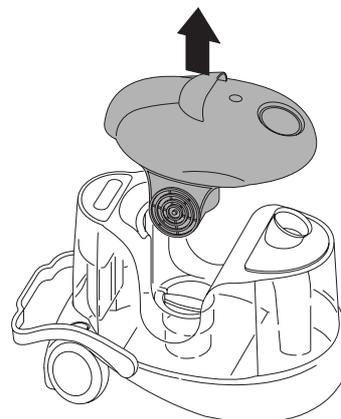


fig. 2

- Extrair o reservatório de recolha dos sólidos e líquidos **E** utilizando a respectiva asa fixada ao reservatório (fig. 3).

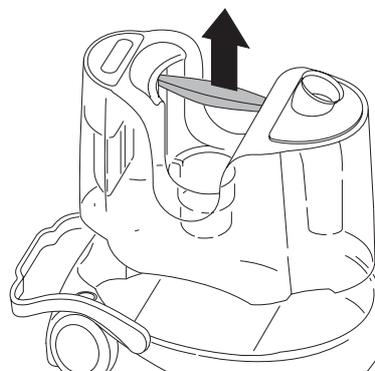


fig. 3

### Utilização como aspirador de pó

- Para utilizar o aparelho como aspirador de pó, deitar 2,5 L de água, correspondentes ao nível MÁX marcado no reservatório.

Para facilitar as operações de enchimento do reservatório é aconselhável retirar o tubo de aspiração G(fig. 4).

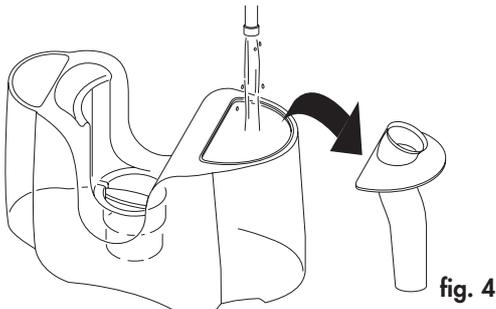


fig. 4

A água tem a função de filtrar o pó evitando que se espalhe no ambiente.

### Utilização como aspirador de líquidos

Utilizando, porém, o aparelho como aspirador de líquidos, é possível recolher até 6 L.

Ultrapassando este limite máximo, intervém a bóia de segurança R; o aparelho deixa de aspirar. Neste caso, esvaziar o reservatório, extrair o filtro da bóia, enxugá-lo e depois introduzi-lo.

**Note bem:** Para utilizar o aparelho como aspirador de líquidos depois de o ter utilizado como aspirador de pó, não é necessário esvaziar o reservatório, apesar desta operação poder ser executada com o reservatório sem água.

- Colocar o reservatório na base com rodas N, colocar a cabeça do motor e levantar a asa de fixação da cabeça até se ouvir um clique.
- Aplicar o tubo flexível D no aparelho, introduzindo a extremidade com o encaixe de baioneta no bocal de aspiração B e girá-lo no sentido dos ponteiros do relógio (fig. 5). Para o retirar basta girá-lo no sentido inverso.
- Introduzir o tubo telescópico H no punho do tubo flexível empurrando-o a fundo. Para as versões sem tubo telescópico, unir os dois tubos e ligá-los ao punho do tubo flexível empurrando a fundo.
- Aplicar ao tubo telescópico C ou directamente no punho do tubo flexível F, o acessório adequado ao tipo de operação a executar.

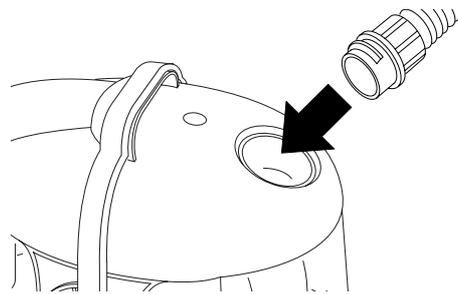


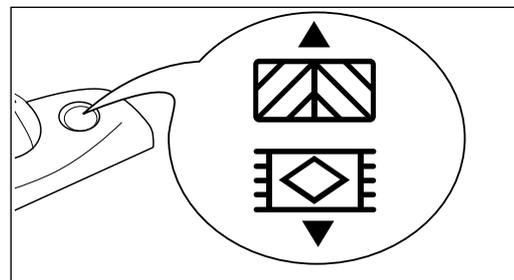
fig. 5

### ACESSÓRIOS

#### Escova multiuso com 2 posições

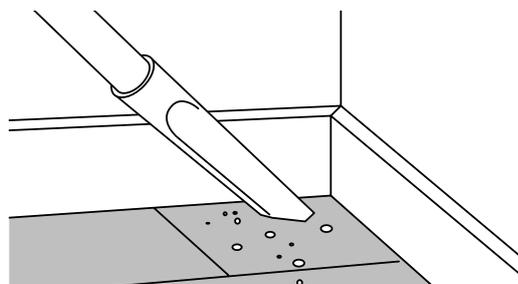
Aspira eficazmente o pó dos pavimentos (mármore, tijoleira) e dos tapetes ou alcatifas.

Quando o pedal é premido no sentido do símbolo "pavimentos duros" (▣), as cerdas posicionam-se do lado de fora para tornar a limpeza dos pavimentos duros mais eficaz; esta posição é aconselhada para limpar os pavimentos em profundidade e em caso de pavimentos com junções pronunciadas; quando o pedal é premido no sentido do símbolo "tapetes" (◊), as cerdas ficam recolhidas no interior; a escova está pronta para limpar as superfícies têxteis e também os pavimentos "delicados", tais como parquet, mármore, etc.



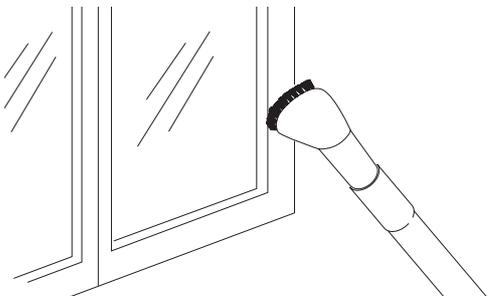
#### Bico em lança

Adequado para recolher migalhas, pó e pequenos detritos e é ideal para os pontos de acesso difícil.



### Bico em pincel

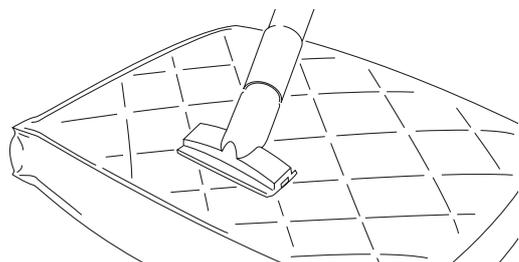
Dotado de articulação para facilitar as operações de limpeza, é adequado para eliminar o pó de tapeçarias, móveis, livros, cortinas, molduras e roupas.



### Bico multiuso

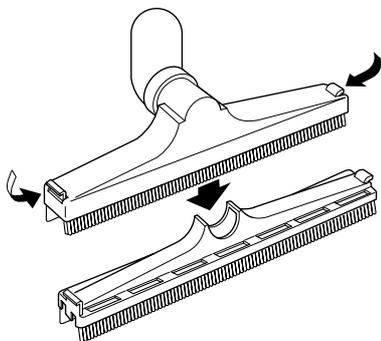
É utilizado para a limpeza de divãs, tapeçarias, interiores de automóveis, cortinados, etc.

No caso da limpeza de cortinados, se necessário, diminuir a aspiração deslizando o cursor I situado no punho do aparelho, até à abertura parcial ou completa do furo.



### Escova de aspirar líquidos

Adequada para aspirar líquidos, a escova tem uma estrutura amovível com uma parte em borracha que facilita a aspiração dos líquidos. Em caso de substituição da estrutura amovível, carregar para baixo as duas patilhas dos lados das estruturas.



### Alojamento de suporte dos acessórios

A base com rodas tem 2 vãos de suporte dos acessórios S que permitem a colocação dos acessórios se o desejardes (fig. 6).

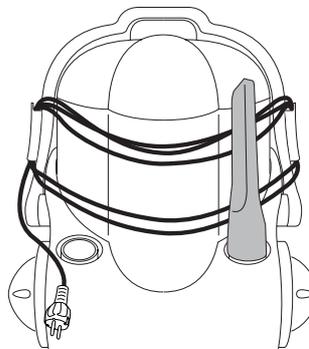


fig. 6

### Enrolador do cabo

Duas guias situadas na asa de fixação da cabeça do motor, permitem enrolar o cabo como ilustrado na figura 6.

### INSTRUÇÕES PARA O USO

#### Funcionamento

- Introduzir a ficha na tomada de corrente.
- Carregar no botão A ON/OFF para acender o aparelho (o botão correspondente ilumina-se).

Agora o aparelho está pronto para aspirar.

#### Regulação mecânica da potência de aspiração

No punho do tubo flexível está incorporado um regulador de aspiração mecânico, para meio do qual é possível variar rapidamente e de maneira prática a aspiração deslocando simplesmente o cursor (fig. 7).

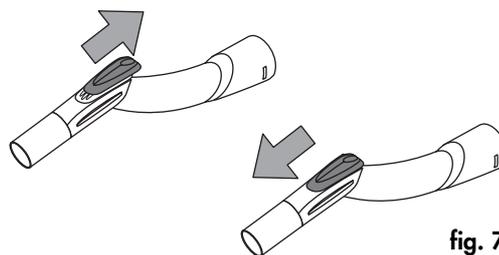


fig. 7

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO APARELHO

**Atenção:** Antes de efectuar qualquer operação de limpeza e manutenção, desligar a ficha de alimentação da tomada de corrente.

Depois de terminado o uso do aparelho aconselha-se, para uma maior higiene, enxaguar os acessórios aspirando água limpa. Deste modo limpam-se os acessórios e o interior do tubo flexível.

Recomenda-se esvaziar o reservatório de recolha dos sólidos e líquidos depois de cada utilização.

Depois de se ter esvaziado e enxaguado o reservatório é necessário desenfiar o filtro em poliuretano, lavá-lo com água corrente, enxugá-lo e depois colocá-lo novamente. Verificar periodicamente se a bóia está livre de movimentar-se (fig. 8).

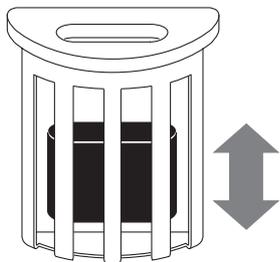


fig. 8

O filtro deve ser conservado seco para que dure mais tempo.

O ar filtrado passa por fim através de um filtro lavável de alta eficiência com capacidade de retenção das partículas com mais de 0,3 micron de dimensão.

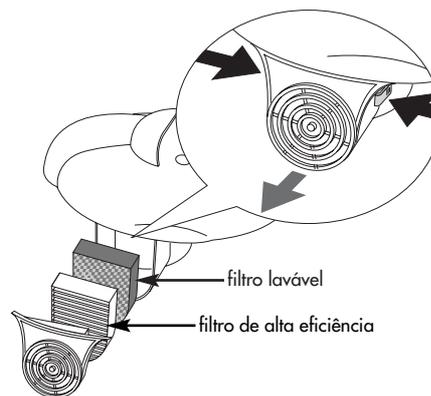
Para limpar o filtro lavável, remover a grelha premindo as duas patilhas laterais (fig. 9).

Lavar regularmente com água o filtro lavável; tal garantirá uma longa duração do filtro de alta eficiência. Antes de o inserir novamente, certifique-se de que o filtro está seco.

O filtro de alta eficiência deve ser substituído quando estiver sujo.

Coloque novamente a grelha e prima-a ligeiramente até a encaixar.

É importante que o filtro lavável esteja sempre limpo e que o filtro de alta eficiência seja substituído periodicamente para garantir o bom funcionamento do aparelho. Os filtros podem ser adquiridos nos Centros de Assistência autorizados.



PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
<ul style="list-style-type: none"> <li>O aspirador não se acenda</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Falta de corrente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificar o cabo, a ficha e a tomada</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>A potência de aspiração reduz-se e aumenta o ruído</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>O reservatório atingiu o nível máximo de recolha da água</li> <li>O bico, o tubo flexível de aspiração ou o tubo telescópico de aspiração estão entupidos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Carregar no botão de ON/OFF, desligar o cabo de alimentação da rede eléctrica e esvaziar o reservatório de recolha dos sólidos e líquidos (E)</li> <li>Verificar se os bicos ou o tubo flexível, ou o tubo telescópico de aspiração estão obstruídos e limpá-los.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Saída de água durante a aspiração de líquidos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bóia bloqueada e/ou falta do filtro flutuante (R).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Libertar a bóia, limpar e/ou enxugar, segundo o caso, o filtro em poliuretano</li> </ul>